田村長官&田川会 新春対談/

行の質」をいかに高めるか

みを語りあっていただきました。 トダウンが始まる新しい年への期待と意気込 に、2020年のオリンピックイヤーヘカウン 観光庁の田村長官とJATAの田川会長 活への道筋を描き出さなければなりません。 現に向けて、2016年はアウトバウンド復 指す中で、バランスの取れた双方向交流の実 となったインバウンドが「次のステージ」を目 人を突破し、45年ぶりに日本人出国者数を |回った2015年。2000万人が確実 年間の訪日外国人旅行者数が1900万

バランスの取れた双方向交流を

れた昨年を振り返っていただけますか。 となりました。9月に観光庁長官に就任さ 増を続け、観光への注目度も更に高まる年 2015年は訪日外国人旅行者が急

田村 するアジア各地からの航空便数が著しく 拡大していることも実感していましたから、 しゃる旅行者の増加、特に、中国をはじめと 局にいたわけですが、海外から日本へいらっ 昨年9月に観光庁へ来る前は航空

ンバウンドに軸足を移して10数年が経過す 数が出国日本人数を上回るというエポック 年は、本当に久しぶりに訪日外国人旅行者 きていることを感慨深く思います。また、昨 る中で、ここ2~3年で一気に成果が現れて 届こうかという水準に達し、観光政策がイ 伸びを示して、1900万人台の後半にも たばかりでしたが、昨年もさらに50%近い ら仕事をさせていただいています。訪日外 インバウンドの勢いをシームレスに感じなが 人旅行者は一昨年に史上最高を更新し

と思うと同時に、バランスのと かけとなる年だったと思ってい も色々と問題意識を持つきつ えると、アウトバウンドについて れた双方向交流の大切さを考 インバウンドの成果を喜ばしい

た、外国・ 化してきています。日本人とは なーページとなりました。ま 数が逆転した昨年は、歴史的 に45年ぶりにインとアウトの 胛 しゃつて、国内旅行も一緒に活性 長官がおっしゃったよう 人旅行者が大勢いらる

> があることに気付かされた一年でした。 クォリティに対して何らかの手を打つ必要 年でもありましたから、国内・海外ともに、 ものの、海外旅行者の質の変化を感じる 染症の影響などで、需要の増減は常にある は、恐らく、1600万人前後にとどまっ 外国人旅行者に刺激されて、日本人旅行者 異なる視点で国内各地の魅力を見ている たと思いますが、外交関係やテロの問題 も今まであまり行かなかったようなところ 、も行くようになりました。一方、海外旅

観光庁へ「三位一体」の提言書

様々な課題も出てきていますが、観光庁と て、お聞かせいただけますか。 して、特に、力を入れていることなどについ 訪日旅行者が急増してきたことで、

メーキングな年となりました。

てはバスが足りなかったり、都心部ではバス だ必ずしも十分ではないとは思いますが、 や工事の前倒しなども行っています。不十 は非常に力を入れました。2カ年度連続し ともありますから、CIQの整備について の国のイメージが悪くなってしまうというこ で何時間もかかるようでは、第一印象からそ 田村 せっかく来ていただいても入国審査 かなり整備が進んできました。地域によっ 分と言われてきていたWiFi環境も、ま したり、スペースが足りないところでは、設計 あっても入管・税関・検疫の職員を緊急増員)駐車によって渋滞が引き起こされるとい 、当初予算だけに限らず、年度の途中で

田村 明比古 (たむら・あきひこ)

国土交通省観光庁長官

1955年生まれ、東京都出身。東京大学法学部卒業、米国コーネル大学経営学大学院 修了。1980年4月運輸省入省、1993年9月運輸政策局国際企画課補佐官、1995年5月在米国日本大使館参事官、1998年7月大臣官房企画官、2000年6月運輸政 策局観光部旅行振興課長、2004年7月海事局港運課長、2006年7月航空局監理部 2008年7月大臣官房審議官、2011年8月鉄道局次長、2012年9月航 空局長などを経て、2015年9月から現職。

2016年の観光・旅行

田川 博己 日本旅行業協会(JATA)会長

資を呼び込むかという課題も出てきていま 長い目で見ると、宿泊業界にどうやって投 た。民泊をめぐる議論も始まっていますし、 あるということも改めて認識された年でし 基本的なインフラへの対策が非常に重要で 泊施設のキャパシティというインバウンドの も発生しています。空港の処理能力と宿 ホテルの稼働率が9%を超すような事態 部における宿泊施設の不足で、大阪府では う問題もあります。最たるものは、大都市

をすべきなのかということを書かせていた ズムによる交流大国を目指して、昨年4月 に観光庁へ海外・国内・訪日旅行という三位 体の提言書を出して、旅行業界として何 JATAとしても、ツーウェイツーリ

> て、日本との関係を早く元に戻さなければ のボリュームゾーンである中国と韓国につい ですが、海外旅行が苦戦している中で、最大 なってきました。 要性が高まっていることも目に見える形に に続き、ビザが相互に緩和されたインドネ へ安倍晋三首相の随行員として同行したの を起こすことができました。ウズベキスタン ならないという課題に、具体的なアクション の観光文化交流団による訪中などは好例 ことができればと考えています。昨年5月 だきましたので、具体的に取り組んでいく シアへの訪問団の派遣など、ツーリズムの重

産業政策の推進が大きな課題に

-長官に就任された直後に、最初の大

田村

訪日外国人の旅行消費は昨年、

印象をお持ちですか。 EXPOジャパン」については、どのような きなイベントとして開催された「ツーリズム

うになったことは、非常に感慨深く思ってい が|堂に会して大きな規模で開催されるよ 考えていましたので、海外・国内・訪日の旅行 ン」のような形でのイベントを実現したいと だった時から、「ツーリズムEXPOジャパ 田村 私が10数年前に旅行業担当の課長

果が出てくることを期待しています。 展者も影響を受けるというような相乗効 り、さらに、その国内の展示を見て海外の出 者による展示の刺激を受けたことが分か の出展内容などを見ると、海外からの出展 昨年の第2回は、特に、47都道府県

ています。 り組んでいるところではありますが、旅行の 業政策として引き続き大きな課題と考え ド対応や投資促進、経営者の育成など、産 質をどう高めるか、宿泊分野でのインバウン の育成・強化といった部分は、現時点でも取 ていただきたいと思います。観光関連産業 は向上していますから、さらに磨きをかけ 田村 インバウンドにおけるプロモーション

考え方は非常に重要だと思います。 摘されるように産業として育成するという 業政策論を謳わせていただき、その議論を 田川 JATAが出した政策提言でも産 深めたいと考えてきていますが、長官の指

> の育成・強化は極めて大きな課題です。 界中の国と競争している産業でもあり、そ なっているわけです。近隣諸国をはじめ、世 光は既にベスト5に入るような輸出産業に 規模まで拡大しています。ほかの輸出産業 3兆円台の半ばに届こうかというような で比べると、自動車部品と並ぶ規模で、観

田川 時代に来たという気もしています。 くのかというような議論にも関わっていく す。JATAとしても、日本の民間サイド 考えるという視点も必要になってきていま 18億人まで増加すると推定されており、 におけるナショナルセンターをどう考えてい 18億人を対象に日本のツーリズム産業論を 2030年には国際交流人口が

国際ツーリズムで主導的な役割

お考えになっていますか。 ムというような観点については、どのように -国際ツーリズムにおける日本のツーリズ

田 村 の隅々まで立派にしていかなければいけな ばなりません。非常に裾野の広い観光産業 こまで高めていくかという話になってくれ 議論をさせていただきたいと思います。 いでしょうから、まさに、会長と手を携えて ば、全く異なるアプローチで話をしなけ 1億2000万人のうちの何%を海外に トだったと思いますけれども、会長がおっ 送り出すかというところがメインのマーケッ しゃったように、18億人の市場でシェアをど 旅行業界としてはこれまで

2016年の観光・旅行市場



開 う方向性もあるのではないかと考えていま 際観光フォーラム」の枠組みを活用するとい は、「ツーリズムEXPOジャパン」での「国 リーダーシップを発揮するという観点から います。また、国際ツーリズムの中で日本の いただく必要があるのではないかと考えて どまらず、国民の皆さんにもお話をさせて そうした議論は、事業者だけにと

と考えています。 シップの取り方を考える良い機会にしたい 色々な課題に関わりつつ、わが国のリーダー 観光機関(UNWTO)の理事国となりま でしょうか。わが国も久しぶりに国連世界 らうというのは、非常に良い方向性ではない てもらい、産業が抱える課題を議論しても したから、国連の機関であるUNWTOで 世界の観光産業のリーダーに集まっ

テロに負けない強靭な旅行環境

けて、アウトバウンドの役割や意義をどう 捉えていけばいいのでしょうか。 双方向交流や地域間交流の拡大に向

思います。それから、日本のアウトバウンド ていますから、合意されたことの実施や同 今後も軸になると思われる活動が行われ れた最近の取り組みとして、日中韓観光 田村 アウトバウンドについて成果が得ら います。二国間というよりも多国間の取り には、テロの問題も大きくのしかかってきて 様の動きを拡大することが重要になると 団派遣、ウズベキスタンとの覚書調印など、 きで言えば、中国やインドネシアへの訪問 注目したいと思います。さらに、昨年の動 的に拡大していくことが合意されたことに 大臣会合の中で、3カ国間の交流を飛躍



田川会長「旅行会社として価値をしっかり表現します」

感じています。 国際間の協調も進めていく必要があると 負けない強靭な旅行環境が作れるような 組みになっていくかもしれませんが、テロに

を訪問した時にも、日中韓の観光大臣会 いやすくなるだろうと思います。「ツーリ トが控えていますから、プロモーションも行 リンピック・パラリンピックなど大きなイベン ます。今後、ラグビーのワールドカップやオ 韓の3カ国による連携を示すことができ 遊するようなツアーが増えてくれば、日中 マ」のような形で「北京・ソウル・東京」を周 州における周遊の定番だった「ロンパリロー に継続して開催すると同時に、かつての欧 ていただきました。こうした会議を定期的 合が日本で開催されたことを高く評価 般、UNWTOのタレブ・リファイ事務局長 方が良いのではないかと考えています。先 韓のような隣国については、積極的に動いた 田川 政治問題などが影響する日中や日

しょうか。 深めていただくことが必要なのではないで さんにも双方向交流の重要性への理解を した取り組みを上手く表現して、一般の皆 ズムEXPOジャパン」などの場でも、そう

2つの「日本 ブランド」を確立

川 などをお聞かせください。 -2016年の決意や観光庁への要望 まず、海外旅行の復活を宣言しな

ければならず、2016年は「復活の年」

としての日本へ来ていただくための「日本 タスとして、価値をしつかりと表現してい ウンドへの取り組みにご協力をお願いした て、中国の武漢で開催される日中韓観光 にしたいと考えています。その起爆剤とし いと考えています。 EXPOジャパン」の中でも表現していきた ますから、この2つのブランドを作り上げ 本人旅行者のブランド」というものもあり ブランド」と、国際旅行市場における「日 かなければなりません。デスティネーション いと思います。同時に、旅行会社のステー しゃるので、是非、JATAによるアウトバ インバウンド一辺倒になりがちですが、長官 国人旅行者が急増する中で、どうしても 大臣会合が重要になるはずです。訪日外 ることに精力を注ぎ、それを「ツーリズム もツーウェイツーリズムを柱に据えていらっ

への要望をお聞かせいただけますか。 -観光庁長官としての抱負や旅行業界

けると有り難いと思います。 います。今年はさらにインバウンドの高いレ なければなりませんので、地球規模で旅行 中のベストプラクティスをわが国に取り入れ ベルを目指していきますが、そのために出来 会社から情報の提供やアドバイスをいただ 商品を造成しているJATA会員の旅行 ることは全てやるということですから、世界 能な限り、協力をさせていただきたいと思 会長がおっしゃったことについては、可